Организация Объединенных Наций A/63/746/Add.6

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 May 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пункты 132 и 140 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года и предлагаемый бюджет миссии Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2007/08 год	35 009 800 долл. США
Расходы за 2007/08 год	32 777 300 долл. США
Неизрасходованный остаток за 2007/08 год	2 232 500 долл. США
Ассигнования на 2008/09 год	34 484 200 долл. США
Прогнозируемые расходы на 2008/09 год[a]	33 500 300 долл. США
Сметный неизрасходованный остаток за 2008/09 год[a]	983 900 долл. США
Смета, предложенная Генеральным секретарем на 2009/10 год	38 838 500 долл. США
Рекомендация Консультативного комитета в отношении 2009/10 года	34 484 200 долл. США

[a] По состоянию на 31 января 2009 года.

09-33836 (R) 150509 150509

Просьба отправить на вторичную переработку

I. Введение

1. **Выполнение рекомендации Консультативного комитета, изложенной в пункте 16 ниже, влечет за собой общее сокращение в размере 4 354 300 долл. США в предлагаемом бюджете миссии Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (см. A/63/684).**

2. Мнения и рекомендации Консультативного комитета по ряду сквозных вопросов изложены в его общем докладе об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/63/746). В настоящем докладе Комитет рассматривает вопрос о ресурсах и другие вопросы, которые касаются непосредственно миссии.

3. В конце настоящего доклада приводится перечень документов, которые были изучены и использованы Консультативным комитетом при рассмотрении им вопроса о финансировании миссии.

II. Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

4. В своей резолюции 61/283 Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года сумму в размере 35 009 800 долл. США брутто (32 636 900 долл. США нетто). Расходы за этот период составили в общей сложности 32 777 300 долл. США брутто (30 568 900 долл. США нетто).

5. Образовавшийся в результате неизрасходованный остаток средств в размере 2 232 500 долл. США брутто (2 068 000 долл. США нетто) представляет собой в валовом выражении 6,4 процента от суммы ассигнований и отражает недоиспользование ассигнований в объеме 373 700 долл. США по статье «Военный и полицейский персонал», 1 565 900 долл. США по статье «Гражданский персонал» и 292 900 долл. США на покрытие оперативных расходов.

6. Недоиспользование ассигнований обусловлено главным образом следующими факторами:

a) **военный и полицейский персонал.** Неизрасходованный остаток (373 700 долл. США) образовался главным образом в результате развертывания меньшего по численности контингента военных наблюдателей (доля вакантных должностей составляла в среднем 3 процента, хотя предполагалось полное развертывание) и полицейских (доля вакантных должностей составляла в среднем 20 процентов, хотя предполагалось полное развертывание);

b) **гражданский персонал.** Неиспользованный остаток (1 565 900 долл. США) образовался главным образом из-за высокой текучести кадров среди международного и национального персонала, что объясняется отбором сотрудников этой миссии для прохождения службы в составе новых или расширенных миссий, а также уходом в отставку и выходом на пенсию международных

и национальных сотрудников и истечением срока действия их контрактов, вследствие чего фактическая доля вакантных должностей составила 15,5 процента для международного персонала (по сравнению с предусмотренными в бюджете 10 процентами) и 4,2 процента для национального персонала (по сравнению с предусмотренным в бюджете 1 процентом);

c) **оперативные расходы.** Неизрасходованный остаток в размере 292 900 долл. США образовался главным образом в результате: i) сокращения затрат на воздушные перевозки из-за снижения гарантированных издержек, связанных с эксплуатацией самолета и вертолета, и сокращения времени налета обоих летательных аппаратов; ii) сокращения расходов на связь, обусловленного главным образом оптимизацией внутренней сети спутниковой связи и уменьшением потребностей в запасных частях, объясняющимся достаточностью запасов.

7. В докладе Генерального секретаря об исполнении бюджета (A/63/517) содержится оценка фактического исполнения бюджета, основанная на сопоставлении с включенными в бюджет на 2007/08 год таблицами запланированных бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов. Консультативный комитет отмечает, что, хотя миссия в отчетный период содействовала реализации ряда достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, многие важные основные мероприятия, запланированные на 2007/08 год в таблицах бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов, не были осуществлены. Так, например, между сторонами не были заключены соглашения о гарантиях безопасности, возвращении внутренне перемещенных лиц и беженцев, экономическом сотрудничестве и мерах укрепления доверия. Как упоминается в пункте 12 доклада, приостановление диалога между сторонами в июле 2006 года оказало негативное воздействие на способность миссии обеспечить достижение ряда запланированных показателей. Комитет отмечает, что большинство достижений, предусмотренных в таблицах бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов по компоненту поддержки, были реализованы.

III. Информация об исполнении бюджета на текущий момент

8. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 марта 2009 года общая сумма взносов, начисленных государствам-членам в связи с финансированием миссии с момента ее учреждения, составила 382 251 000 долл. США. Сумма взносов, полученных на ту же дату, составила 365 875 500 долл. США, что привело к образованию задолженности в размере 16 375 500 долл. США. По состоянию на 11 мая 2009 года миссия располагала денежной наличностью в размере 3,7 млн. долл. США (включая текущий заём в размере 2 млн. долл. США). Таким образом, имеющегося у миссии остатка наличных средств будет недостаточно для поддержания трехмесячного оперативного резерва наличности в размере 8 598 000 долл. США. **Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу неустойчивого финансового положения миссии.**

9. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 декабря 2008 года задолженность по принадлежащему контингентам иму-

ществу составляла 177 200 долл. США. Что касается компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, то по состоянию на 31 января 2009 года было выплачено, со времени учреждения миссии, 426 000 долл. США по девяти требованиям, и других требований на рассмотрении нет.

10. Консультативному комитету была представлена следующая информация о степени заполненности должностей в штате миссии применительно к 2008/09 году (по состоянию на 30 апреля 2009 года):

Категория	*Утвержденные должности*[a]	*Заполненные должности*	*Доля вакантных должностей (в процентах)*
Военные наблюдатели	136	130	4,4
Полиция Организации Объединенных Наций	20	14	30
Международный персонал	114	100	12,3
Национальный персонал	211	202	4,3
Добровольцы Организации Объединенных Наций	1	–	100

[a] Представляет собой наибольшую утвержденную численность за указанный период.

11. Консультативному комитету была представлена таблица с информацией о текущих и прогнозируемых расходах в отношении периода 2008/09 года (см. приложение). Текущие расходы за этот период составили, по состоянию на 31 января 2009 года, 20 603 400 долл. США при сумме ассигнований в размере 34 484 200 долл. США. Что касается всего финансового периода, то текущие и прогнозируемые расходы оцениваются в 33 500 300 долл. США; следовательно, прогнозируемый неизрасходованный остаток составляет 983 900 долл. США.

12. Консультативный комитет отмечает, что прогнозируемое недоиспользование ассигнований обусловлено главным образом более высокой — чем планировалось — долей вакантных должностей применительно к международному персоналу и приостановкой запланированных полетов в Стамбул, что привело к снижению расходов, связанных с наземными операциями по обработке и арендой.

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

A. Мандат

13. В своей резолюции 1866 (2009) Совет Безопасности постановил продлить мандат миссии Организации Объединенных Наций до 15 июня 2009 года, просил Генерального секретаря представить ему к 15 мая 2009 года доклад об осуществлении этой резолюции, ситуации на местах и деятельности миссии, включая рекомендации в отношении дальнейшей деятельности, и заявил о своем намерении обозначить к 15 июня 2009 года элементы будущего присутствия Организации Объединенных Наций в регионе с учетом рекомендаций, которые

будут содержаться в докладе Генерального секретаря, результатов обсуждений в Женеве и развития событий на местах.

B. Потребности в ресурсах

14. Объем предлагаемого бюджета миссии Организации Объединенных Наций на 2009/10 год составляет 38 838 500 долл. США брутто (36 295 700 долл. нетто), что отражает увеличение на 4 354 300 долл. США, или 12,6 процента, в валовом выражении по сравнению с ассигнованиями в 34 484 200 долл. США, выделенными на 2008/09 год (см. A/63/684). Этот бюджет предусматривает размещение 136 военных наблюдателей, 20 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, 114 международных сотрудников, 231 национального сотрудника, создание одной временной должности и четырех должностей добровольцев Организации Объединенных Наций. Предлагаемое штатное расписание отражает создание 20 национальных должностей сотрудников охраны и трех должностей добровольцев Организации Объединенных Наций, а также реклассификацию двух должностей: одна должность С-5 в Группе по вопросам поведения и дисциплины будет снижена до уровня С-4 и одна должность С-2 в Отделе закупок будет повышена до уровня С-3.

15. Консультативный комитет отмечает, что в настоящее время миссия сталкивается со множеством вызовов и неопределенностей, касающихся, в частности, ее мандата и замысла операций. Предлагаемый бюджет был подготовлен с учетом условий, существовавших на момент его разработки, включая Соглашение о прекращении огня и разъединении сил, подписанное в Москве 14 мая 1994 года. Комитет отмечает, что, хотя это соглашение технически более не действует (см. A/63/684, пункт 7), в самой последней резолюции Совета Безопасности по этому вопросу содержится призыв уважать положения пункта 2(a) этого соглашения (см. резолюцию 1866 (2009) Совета Безопасности, пункт 2).

16. **Учитывая неопределенности, с которыми миссия сталкивается в настоящее время, Консультативный комитет высказывает мнение о том, что, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат этой миссии на период после 15 июня 2009 года, Генеральному секретарю должно быть предложено представить пересмотренный предлагаемый бюджет миссии на период 2009/10 года, в котором были бы отражены самые последние решения Совета в отношении ее мандата и операций. Комитет рекомендует до представления пересмотренного бюджета сохранить бюджет миссии на период 2009/10 года на уровне в 34,5 млн. долл. США, который был утвержден на финансовый период 2008/09 года. Комитет подчеркивает, что его рекомендация никоим образом не предопределяет позицию, которую он может занять в отношении предлагаемых кадровых и некадровых потребностей миссии на период 2009/10 года.**

V. Вывод

17. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООННГ в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, приводятся в пункте 31 доклада об исполнении бюджета (A/63/517). **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам в порядке,**

который будет определен Ассамблеей, неизрасходованный остаток средств в размере 2 232 500 долл. США, а также прочие поступления и корректировки в размере 1 327 900 долл. США.

18. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием миссии Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, приводятся в пункте 54 предлагаемого бюджета (A/63/684). **Консультативный комитет рекомендует, чтобы в случае принятия Советом Безопасности решения продлить мандат миссии на период после 15 июня 2009 года до представления Генеральным секретарем пересмотренного бюджета миссии на период 2009/10 года, отражающего такое решение, был сохранен бюджет на содержание миссии, основанный на ассигнованиях в 34 484 200 долл. США, утвержденных на период 2008/09 года, и отражающий сокращение в размере 4 354 300 долл. США по сравнению с предложениями Генерального секретаря в отношении миссии применительно к периоду с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года.**

Документация

- Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/63/517)
- Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/63/684)
- Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, представленный во исполнение резолюции 1839 (2008) Совета Безопасности (S/2009/69 и Corr.1)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающийся отчета об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года и предлагаемого бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (A/62/781/Add.1)
- Резолюции Совета Безопасности 937 (1994), 1462 (2003), 1494 (2003), 1524 (2004), 1554 (2004), 1582 (2005), 1615 (2005), 1656 (2006), 1666 (2006), 1752 (2007), 1781 (2007) и 1866 (2009)
- Резолюции 61/283 и 62/260 Генеральной Ассамблеи о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

Приложение

Текущие и прогнозируемые расходы, 1 июля 2008 года — 30 июня 2009 года

		1 июля 2008 года — 31 января 2009 года		*Прогноз на 30 июня 2009 года*				
	Ассигнования	*Общие расходы*	*Неизрасходованный остаток*	*Прогнозируемые расходы 1 февраля — 30 июня 2009 года*	*Общие расходы, включая прогнозируемые*	*Сметный неизрасходованный остаток по состоянию на 30 июня 2009 года*	*Разница (в процентах)*	
	(1)	*(2)*	*(3)=(1)–(2)*	*(4)*	*(5)=(2)÷(4)*	*(6)=(1)–(5)*	*(7)=(6)÷(1)*	*Причины, объясняющие разницу*
Военный и полицейский персонал								
Военные наблюдатели	4 018,2	2 374,1	1 644,1	1 634,0	4 008,1	–	–	
Воинские контингенты	64,7	64,7	–	–	64,7	–	–	
Полиция Организации Объединенных Наций	651,0	269,7	381,3	192,4	462,1	188,9	29,0	Более высокая фактическая доля вакантных должностей, прогнозируемая на уровне 14 процентов, по сравнению с предусмотренным в бюджете полным развертыванием.
Сформированные полицейские подразделения	–	–	–	–	–	–	–	
Итого	**4 733,9**	**2 708,5**	**2 025,4**	**1 826,4**	**4 534,9**	**199,0**	**4,2**	
Гражданский персонал								
Международный персонал	15 569,3	8 624,9	6 944,4	6 190,4	14 815,3	754,0	4,8	Более высокая фактическая доля вакантных должностей, прогнозируемая на уровне 11 процентов, по сравнению с 10 процентами, предусмотренными в бюджете.
Национальный персонал	4 235,1	2 117,6	2 117,5	2 247,3	4 364,9	(129,8)	(3,1)	Изменения в национальных шкалах окладов, действующие с 1 июля 2008 года.
Добровольцы Организации Объединенных Наций	41,6	29,9	11,7	10,5	40,4	1,2	2,9	

	Ассигнования	1 июля 2008 года — 31 января 2009 года: Общие расходы	Неизрасходованный остаток	Прогноз на 30 июня 2009 года: Прогнозируемые расходы 1 февраля — 30 июня 2009 года	Общие расходы, включая прогнозируемые	Сметный неизрасходованный остаток по состоянию на 30 июня 2009 года	Разница (в процентах)	Причины, объясняющие разницу
	(1)	(2)	(3)=(1)–(2)	(4)	(5)=(2)÷(4)	(6)=(1)–(5)	(7)=(6)÷(1)	
Временный персонал общего назначения	49,3	30,2	19,1	21,5	51,7	(2,4)	(4,9)	Изменения в национальных шкалах окладов, действующие с 1 июля 2008 года.
Итого	**19 895,3**	**10 802,6**	**9 092,7**	**8 469,7**	**19 272,3**	**623,0**	**3,1**	
Оперативные расходы								
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–	–	–	–	–	–	
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–	–	–	–	
Консультанты	22,6	–	22,6	22,6	22,6	–	–	
Официальные поездки	442,8	257,3	185,5	185,3	442,6	0,2	0,0	
Помещения и объекты инфраструктуры	2 746,4	1 723,4	1 023,0	853,8	2 577,2	169,2	6,2	Снижение числа осуществленных проектов, обусловленное неустойчивостью ситуации в плане безопасности в районе ответственности миссии.
Наземный транспорт	1 691,9	1 697,5	(5,6)	402,0	2 099,5	(407,6)	(24,1)	Увеличение цены на топливо до 1,26 долл. за литр против цены в 0,75 долл. за литр, предусмотренной в бюджете.
Воздушный транспорт	2 317,2	1 727,6	589,6	336,0	2 063,6	253,6	10,9	Приостановка запланированных полетов в Стамбул, обусловившая снижение расходов, связанных с наземными операциями по обработке и арендой.
Морской транспорт	–	–	–	–	–	–	–	
Связь	1 290,3	953,8	336,5	290,2	1 244,0	46,3	3,6	
Информационные технологии	810,5	443,5	367,0	344,2	787,7	22,8	2,8	

	Ассигнования	1 июля 2008 года — 31 января 2009 года		Прогноз на 30 июня 2009 года				
		Общие расходы	Неизрасходованный остаток	Прогнозируемые расходы 1 февраля — 30 июня 2009 года	Общие расходы, включая прогнозируемые	Сметный неизрасходованный остаток по состоянию на 30 июня 2009 года	Разница (в процентах)	Причины, объясняющие разницу
	(1)	(2)	(3)=(1)–(2)	(4)	(5)=(2)÷(4)	(6)=(1)–(5)	(7)=(6)÷(1)	
Медицинское обслуживание	55,1	74,1	(19,0)	10,4	84,5	(29,4)	(53,4)	Увеличение числа военнослужащих и полицейских, пользующихся частными медицинскими услугами.
Специальное оборудование	2,8	–	2,8	2,8	2,8	–	–	
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	475,4	215,1	260,3	153,5	368,6	106,8	22,5	Снижение доли МООННГ в расходах, связанных с обучением, и сокращение расходов по фрахту, обусловленное уменьшением количества товаров, доставляемых в район ответственности миссии.
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–	–	–	–	
Итого	**9 855,0**	**7 092,3**	**2 762,7**	**2 600,8**	**9 693,1**	**161,9**	**1,6**	
Валовые потребности	**34 484,2**	**20 603,4**	**13 880,8**	**12 896,9**	**33 500,3**	**983,9**	**2,9**	
Поступления по плану налогообложения персонала	2 413,7	1 085,2	1 328,5	1 253,7	2 338,9	74,8	3,1	
Чистые потребности	**32 070,5**	**19 518,2**	**12 552,3**	**11 643,2**	**31 161,4**	**909,1**	**2,8**	
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–	–	–	–	
Всего	**34 484,2**	**20 603,4**	**13 880,8**	**12 896,9**	**33 500,3**	**983,9**	**2,9**	